

ประวัติชีวิตของชายแปลงเพศ

นางสาว อุษา ศรีพานิช



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาามานุษยวิทยา มหาวิทยาลัยมหิดล

สาขาวิชามานุษยวิทยา ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2541

ISBN 974-639-511-4

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

LIFE HISTORIES OF MALE TRANSSEXUALS

Miss U-sa Sripanich

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts in Anthropology

Department of Sociology and Anthropology

Graduate School

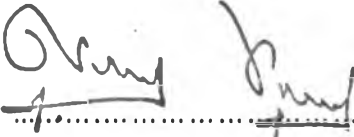
Chulalongkorn University

Academic Year 1998

ISBN 974-639-511-4

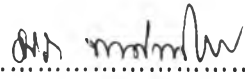
หัวข้อวิทยานิพนธ์ ประวัติชีวิตของชายแปลงเพศ
โดย นางสาว อุษา ศรีพานิช
ภาควิชา สังคมวิทยาและมานุษยวิทยา
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.อมรา พงศาพิชญ์


บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้หัวข้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต


.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์นายแพทย์สุภวัฒน์ ชูติวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา ฤวิจันทร์พันธุ์)


.....อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร.อมรา พงศาพิชญ์)


.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ประสิทธิ์ สวาสดิ์ญาติ)

อุษา ศรีพานิช : ประวัติชีวิตของชายแปลงเพศ (LIFE HISTORIES OF MALE TRANSSEXUALS)

อ.ที่ปรึกษา : รศ.ดร.อมรา พงศาพิชญ์ , 104 หน้า. ISBN 974-639-511-4.

การศึกษา เรื่อง ประวัติชีวิตของชายแปลงเพศนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อทำความเข้าใจ ความคิด ความรู้สึกที่พวกเขาให้การให้ความหมาย การยอมรับในความเป็นกะเทยและลำดับขั้นของการพัฒนาไปเป็นชายรักร่วมเพศที่ต้องการแปลงเพศได้อย่างไร โดยใช้วิธีการศึกษาเชิงคุณภาพ ซึ่งเป็นการเก็บข้อมูลโดยการสัมภาษณ์ประวัติชีวิตแบบเจาะลึกและสังเกตการณ์แบบมีส่วนร่วม เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ใกล้เคียงกับความคิด ทักษะคติ ของพวกเขามากที่สุด

ในส่วนของประวัติชีวิตจะแบ่งออกเป็น 2 หลักใหญ่ ๆ คือ-

1. การให้ความหมายแก่ตนเอง ชายแปลงเพศจะได้รับการนิยามการเป็นกะเทยของตนเองจากการปฏิสังสรรค์กับบุคคลรอบข้าง ที่มีพฤติกรรมเป็นกะเทยเหมือนกับพวกเขาเป็นส่วนใหญ่ ประกอบกับการยอมรับของบุคคลอื่นที่มีต่อการเป็นกะเทยของพวกเขา ทำให้พวกเขามีความแน่ใจและมั่นใจที่จะดำรงความเป็นกะเทยของตนเองไว้ จนกระทั่งตัดสินใจแปลงเพศ

2. กระบวนการพัฒนาไปสู่การเป็นชายแปลงเพศ เป็นกระบวนการที่แสดงให้เห็นขั้นตอนของการพัฒนาไปเป็นชายแปลงเพศ ซึ่งแบ่งออกเป็น 4 ขั้นตอน คือ

1) ขั้นตอนของการเกิดความรู้สึกว่าตนแตกต่างจากผู้อื่น เป็นขั้นตอนแรกที่ชายแปลงเพศรู้สึกว่าตนเอง มีพฤติกรรมไม่เหมือนกับผู้ชายคนอื่น ๆ แต่ยังไม่ให้ความสนใจมาก

2) ขั้นตอนการแยกความรู้สึกและการกระทำออกจากเอกลักษณ์ ในขั้นนี้ชายแปลงเพศจะรู้ว่าพวกเขามีพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม ไม่ถูกต้องต่อการมีเอกลักษณ์ทางเพศเป็นชาย แต่พวกเขาก็ได้มีสิ่งที่จะช่วยให้พวกเขาเกิดความพึงพอใจในการมีพฤติกรรมนั้นต่อไป คือมีการปฏิสังสรรค์กับบุคคลที่มีความโน้มเอียงไปทางการเป็นรักร่วมเพศเหมือนตนเองเป็นประจำสม่ำเสมอหรือในบางรายอาจจะมีความสัมพันธ์ทางเพศกับผู้ชายในขั้นตอนนี้ด้วย ซึ่งทำให้พวกเขาประทับใจกับความเป็นรักร่วมเพศของตนเองต่อไป

3) ขั้นตอนของการเปิดเผยตัว เมื่อชายรักร่วมเพศมีความแน่ใจในการเป็นรักร่วมเพศของตนเองแล้ว พวกเขาจึงเริ่มให้นิยามตนเองว่าเป็นผู้รักร่วมเพศ และเริ่มเข้าสู่วัฒนธรรมย่อยของผู้รักร่วมเพศ มีการแสดงออกทางพฤติกรรมชัดเจนขึ้น เป็นที่เปิดเผยต่อคนรอบข้าง ซึ่งทำให้เกิดปฏิกิริยาทั้งให้การยอมรับและไม่ยอมรับ แต่จากการศึกษานี้กลุ่มชายรักร่วมเพศจะให้ความสำคัญกับกลุ่มคนที่ให้การยอมรับพวกเขามากกว่า จึงทำให้พวกเขามีความพอใจในความเป็นรักร่วมเพศ และยอมรับกับตราตนเองเป็นชายรักร่วมเพศที่ต้องการแปลงเพศ

4) ขั้นตอนของการยึดมั่นผูกพัน เมื่อถึงขั้นตอนนี้ ชายรักร่วมเพศได้มีการใช้ชีวิตในฐานะของการเป็นชายรักร่วมเพศที่ต้องการแปลงเพศมาระยะหนึ่งแล้ว โดยมีบทบาทเป็นผู้หญิงในทุกด้าน และได้รับการยอมรับจากบุคคลรอบข้าง จึงมีความมั่นใจที่จะดำเนินชีวิตในลักษณะของผู้หญิงคนหนึ่งต่อไป และเมื่อมีความพร้อมแล้วจึงได้เข้ารับการผ่าตัดแปลงเพศ

ภาควิชา สังคมวิทยาและมานุษยวิทยา
สาขาวิชา มานุษยวิทยา
ปีการศึกษา 2541

ลายมือชื่อนิสิต *อ.อ. ๒๖๖*
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา *อ.อ. ๒๖๖*
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C830754 : MAJOR ANTHROPOLOGY

KEY WORD:

LIFE HISTORIES / TRANSSEXUAL

U-SA SRIPANICH : LIFE HISTORIES OF MALE TRANSSEXUALS.

THESIS ADVISOR : ASSO.PROF.AMARA PONGSAPICH,Ph.D. 104 pp. ISBN 974-639-511-4.

The objective of the study is to understand the perspectives and feelings of male transsexuals. Particularly, it focuses on how they think and accept transsexualism and developmental processes of becoming homosexuals with a desire of having their sex change. Qualitative methods was used for data collection through in-depth interviews and participant observation.

The analyses is divided into 2 dimensions.

1. In term of self-perception, male transsexuals define their homosexuality through socializing with acquaintances who act like them. In addition, other people's acceptance of their homosexuality encourages them to keep their transsexual characteristics until the decision to have their sex change is made.

2. Developmental process of becoming male transsexuals is classified into 4 steps.

1) The step of differentiating from others. It is the phase when male homosexuals perceive themselves as different from other men. However, they do not pay much attention to their behavior.

2) The step of distinguishing the feeling and behavior from male identity. In this phase, these male homosexuals realize that their behavior do not fit their male identity. But they are satisfied to continue to socialize with homosexuals. Some may have homosexual relationship with men.

3) The step of identification. When they are confident of their homosexuality, they start to define themselves as homosexuals and get into the subculture of homosexual groups. Their homosexual personality become more obvious to others. This results in positive and negative reactions. However the informants in this study are satisfied with their identification of homosexuality.

4) The step of commitment. These homosexuals are committed and satisfied with women identity after getting acceptance from others. This stage is followed by transsexual surgery.

ภาควิชา.....สังคมวิทยาและมานุษยวิทยา.....

สาขาวิชา.....มานุษยวิทยา.....

ปีการศึกษา.....2541.....

ลายมือชื่อนิสิต.....*อรุณศรี ศรีสุข*.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....*อรุณศรี ศรีสุข*.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์นี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดีจากการให้คำแนะนำของ รองศาสตราจารย์ ดร.อมรา พงศาพิชญ์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา ฤวิรินทร์พันธุ์ ประธานกรรมการ และรองศาสตราจารย์ประสิทธิ์ สวาสดีญาติ คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ที่ได้ให้ความกรุณาชี้แนะแนวทางในการศึกษาแก่ผู้วิจัย จนเป็นรูปเล่มขึ้นมาได้ และขอขอบพระคุณ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ให้โอกาสแก่ผู้วิจัยได้เข้ามาแสวงหาความรู้จากคณาจารย์ภาควิชาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา คณะรัฐศาสตร์ในครั้งนี้อย่างดี ประกอบกับทุนการวิจัยบางส่วนที่ได้รับมาจากทุนอุดหนุนการวิจัยของบัณฑิตวิทยาลัย จึงขอขอบพระคุณมา ณ ที่นี้ด้วย

นอกจากนี้ขอขอบพระคุณเพื่อนชาวกะเทยแปลงเพศทั้งหลายที่ได้ให้ความร่วมมือสนับสนุนด้านข้อมูล แก่ผู้วิจัยให้สามารถศึกษาได้อย่างลึกซึ้งถึงความรู้สึกนึกคิดของพวกเขาได้อย่างชัดเจน

ท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ บิคา-มารดา ซึ่งสนับสนุนในด้านการเงินและกำลังใจ ผู้วิจัยเสมอมา ขอขอบคุณ ร.ต.อ. เศรษฐา กัลยาวิมลพงศ์ ที่สนับสนุนและให้การช่วยเหลือด้วยดีมาตลอด พร้อมทั้งขอบคุณในน้ำใจของเพื่อน ๆ ที่ช่วยส่งกำลังใจมาให้ผู้วิจัย จนกระทั่งสำเร็จการศึกษา

อุษา ศรีพานิช

สารบัญ

หน้า

| | |
|--|----|
| บทคัดย่อภาษาไทย..... | ง |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ..... | จ |
| กิตติกรรมประกาศ..... | ฉ |
| บทที่ | |
| 1 บทนำ..... | 1 |
| ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา..... | 1 |
| วัตถุประสงค์ในการศึกษา..... | 5 |
| สมมติฐานในการศึกษา..... | 5 |
| ขอบเขตในการศึกษา..... | 5 |
| ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ..... | 6 |
| 2 กรอบแนวคิด ทฤษฎี เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง..... | 7 |
| แนวคิดการปฏิสังสรรค์ สัญลักษณ์..... | 7 |
| ทฤษฎีการประทับตรา-การได้รับเอกลักษณ์ผู้เป็ขงเบน..... | 9 |
| แนวคิดเกี่ยวกับการพัฒนาเอกลักษณ์ของผู้รักร่วมเพศ..... | 12 |
| แนวคิดเกี่ยวกับโลกทัศน์..... | 16 |
| เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง..... | 19 |
| 3 ระเบียบวิธีวิจัย..... | 30 |
| เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา..... | 32 |
| การเลือกประชากรที่ศึกษา..... | 33 |
| การเข้าถึงประชากรที่ศึกษา..... | 33 |
| การเก็บรวบรวมข้อมูล..... | 33 |
| การวิเคราะห์ข้อมูล..... | 34 |
| นิยามศัพท์ของชายแปลงเพศ..... | 35 |
| 4 ประวัติชีวิตของชายแปลงเพศ..... | 37 |
| กรณีที่ 1 : แอน..... | 37 |
| กรณีที่ 2 : บี..... | 46 |

| | |
|--|-----|
| กรณีที่ 3 : หลิง..... | 53 |
| กรณีที่ 4 : มุก..... | 59 |
| กรณีที่ 5 : นัท..... | 66 |
| 5 การวิเคราะห์และสรุปผลการศึกษา..... | 77 |
| โลกทัศน์และการปฏิสังสรรค์สัญลักษณ์ | 77 |
| การให้ความหมายแก่ตนเอง..... | 77 |
| โลกทัศน์ของชายแปลงเพศ..... | 82 |
| กระบวนการพัฒนาไปสู่การเป็นชายแปลงเพศและการประทับตรา..... | 85 |
| รายการอ้างอิง..... | 101 |
| ประวัติผู้วิจัย..... | 104 |